

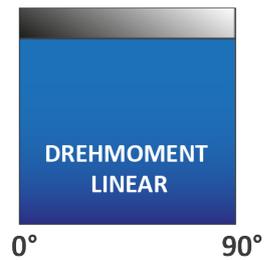
<b>Konstruktionsprinzip</b>	Pneumatischer Doppelkolben-Schwenkantrieb in Zahnstange/Ritzel-Bauweise mit selbstzentrierenden Antriebskolben	
<b>Funktion</b>	Pneumatisch doppelt- und einfachwirkend	
<b>Werkstoffe</b>	<b>Gehäuse</b>	Aluminium eloxiert ASTM 6083, UNI 4522
	<b>Deckel</b>	Aluminium UNI 5076, epoxydharz-beschichtet
	<b>Kolben</b>	Aluminium UN 5076
	<b>Ritzel</b>	Stahl, hartvernickelt AISI SAE 11L37-ASTM B
	<b>Gleitlager</b>	Gleitfreudiger Kunststoff
	<b>Dichtungen</b>	Standard: NBR Optional: Viton oder Silikon
<b>Temperaturbereich</b>	Standard (NBR)	-50°C...+70°C
	Hochtemperatur (Viton)	-15°C...+160°C
	Erweiterter Temperaturbereich (Silikon)	-60°C...+200°C
<b>ATEX-Kennung</b>	 	II 2 G Ex h IIC T5...T2 Gb II 2 D Ex h IIIC 170°C Db
<b>Steuerdruck</b>	2...8 bar	
<b>Druckmedium</b>	Trockene, gefilterte Luft oder Edelgase hinsichtlich Rest-Öl, -Staub und Wassergehalt nach DIN ISO 8573-1 Klasse 4, maximale Partikelgröße 30µm, Taupunkt mindestens 10°C unter der Umgebungstemperatur	
<b>Einbaulage</b>	Beliebig	
<b>Nenschwenkwinkel</b>	90°, 120°, 180° bzw. 240° Serienmässig einseitig einstellbar +/-5° (optional 100% Hubbegrenzung) Version BE: Einstellbar in beiden Endlagen	
<b>Standards</b>	<b>Schnittstelle Antrieb/Signalgerät</b>	VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR
	<b>Schnittstelle Antrieb/Druckluftversorgung</b>	VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR
	<b>Schnittstelle Antrieb/Armatur</b>	ISO 5211 und DIN 3337



### Drehmomentverlauf

#### Doppeltwirkend

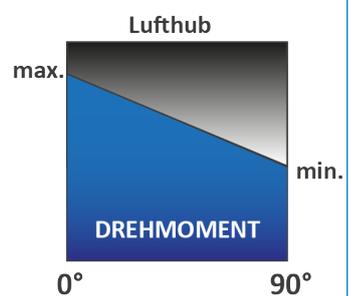
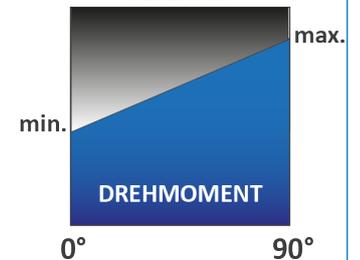
Liefert ein über den kompletten Schwenkwinkel gleiches, lineares Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.



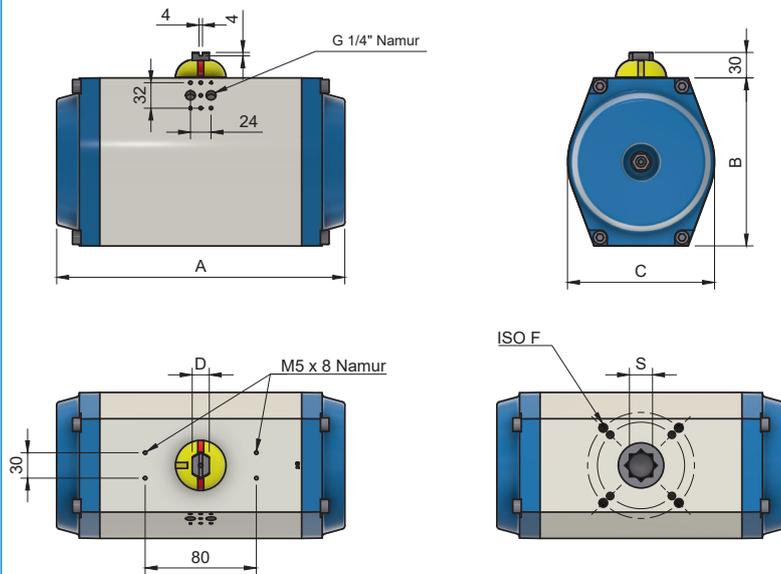
#### Einfachwirkend

Liefert ein über den Schwenkwinkel linear reduziertes Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.

Das maximale Drehmoment steht zu Beginn jedes Schaltvorgangs zur Überwindung des Losbrechmoments zur Verfügung.

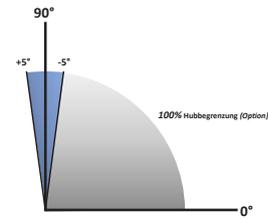


## Maßzeichnung



## Schwenkwinkeleinstellung

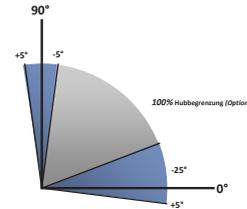
### Ausführung „Standard“



Die Endlage in Schaltstellung kann über die Einstellschrauben im Antriebsgehäuse um  $\pm 5^\circ$  feinjustiert werden.

Mittels der optionalen Hubbegrenzung kann die Endlage in Schaltstellung 100% frei eingestellt werden.

### Ausführung „BE“



Durch die Option „BE“ lassen sich beide Endlagen unabhängig voneinander einstellen.

## Maßtabelle

Abmessungen in mm								
	A			B	C	D	S	ISO-F
	90°	120°	180°					
	293	345	429	140	120	20	22	F07/F10

## Volumen, Gewicht

Volumen (l)				Gewicht (kg)			
90° einfachwirkend	90° doppeltwirkend	120° doppeltwirkend	180° doppeltwirkend	90° einfachwirkend	90° doppeltwirkend	120° doppeltwirkend	180° doppeltwirkend
1,40	2,70	3,05	5,00	8,35	7,10	8,00	9,70

## Drehmomente doppeltwirkend

Versorgungsdruck in bar (g)	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	8
Drehmoment in Nm	86	107	129	150	172	193	215	240	258	279	301	344

## Drehmomente einfachwirkend

		Drehmoment Lufthub in Nm bei Versorgungsdruck in bar (g)																	
		Drehmoment Federhub in Nm		2		3		4		5		5,5		6		7		8	
Federsatz		max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.
Drehmoment in Nm	2	36	21	64	49	107	92	150	135	193	178	219	204	236	221	279	264	322	307
	4	73	43	43	12	86	55	129	98	172	141	198	166	215	184	258	227	301	270
	6	109	64	-	-	64	17	107	60	150	103	176	129	193	146	236	189	279	232
	8	146	85	-	-	-	-	85	23	128	66	154	92	171	109	214	152	257	195
	10	182	106	-	-	-	-	-	-	107	29	132	55	150	72	193	115	236	158
	12	219	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	111	18	128	35	171	78	214